Fondazioni della SSO T 031 313 31 91 Münzgraben 2 info@sso-stiftungen.ch 3001 Berna www.sso-stiftungen.ch

☐ Copia del contratto di mutuo (ipoteca)



Domanda di costituzione in pegno dell'avere di previdenza (ai sensi della Legge federale sulla promozione della proprietà d'abitazioni mediante i fondi della previdenza professionale) Contrato n.: U230 -Numero d'assicurato: 756. _____ studio/ditta: _____ Annotazione: la forma maschile utilizzata in questo documento vale naturalmente anche per la forma femminile. Generalità Cognome: _____ Nome: _____ _____ NPA, domicilio: _____ Via, n.: _____ __ Sesso: □ Uomo □ Donna Data di nascita: _____ □ non sposato/a □ sposato/a Stato civile: ☐ in unione domestica registrata Cfr. a tergo le spiegazioni relative alla regolamentazione in caso d'invaliditä e di pensionamento anticipato. E' attualmente pienamente abile al lavoro? □ si ☐ no Creditore pignoratizio Nome: _____ NPA, luogo: _____ Costituzione in pegno Prestazione costituite in pegno seconco il contratto di pegno dal: Costituzione in pegno valide dal: Conferma dello scopo di utilizzo e dei rapporti di proprietà Le prestazioni costituite in pegno servono da garanzia per: ☐ l'acquisto o la costruzione di una proprietà d'abitazioni ☐ il differimento dell'ammortamento di prestiti ipotecari ☐ l'acquisizione di partecipazione, alla proprietà d'abitazioni (p.es. acquisto di quote di partecipazione a una cooperazione di costruzioni di abitazioni) Dati relativi ai rapporti di proprietà: □ Proprietà esclusiva □ Comproprieta per _____ % ☐ Porprietà comune (ammessa solo per i coniugi/partner registrati) Registro fondiario n.: Spezificazione dell oggetto Parcella n.:_____ Ubicazione dell ogetto NPA, luogo: In uso proprio dal: _____ Documenti occorenti/allegati ☐ Copia firmata del contratto di pegno ☐ Estratto attuale del registro fondiario – oppure, se non ancora disponibile: copia dell'atto di compravendita (risalente a meno 1 anno) e/o copia del contratto d'appalto

P.f. vedere anche il tergo.

Fondazione di previdenza SSO Münzgraben 2 3001 Berna

Disposizioni importanti in merito alla Legge federale della proprietà d'abitazioni mediante i fondi della previdenza professionale

1. Campo d'applicazione

La persona assicurata puö costituire in pegno il diritto a prestazioni della previdenza professionale per acquistare o costruire un appartamento in condominio o una casa unifamiliare, per acquistare quote di partecipazione a una cooperativa di costruzione di abitazioni, a una società anonima di locatari o a un ente di costruzione di utilità pubblica, a condizione che l'abitazione finanziata in questo modo sia destinata all'uso proprio della

persona assicurata e che si trovi nel suo luogo di domicilio o di soggiorno abituale. La persona assicurata e tenuta a comprovare che le condizioni per la costituzione in pegno siano adempite. Se la persona assicurata gode della capacità di guadagno, ha diritto a costituire in pegno il diritto a prestazioni della previdenza professionale fino a tre anni prima della nascita del diritto alle prestazioni di vecchiaia.

2. Importo limite per la costituzione in pegno

Fino al compimento dei 50 anni di età è possibile costituire in pegno un importo massimo pari alla prestazione di libero passaggio acquisita dalla persona assicurata al momento della costituzione.

Dopo il compimento dei 50 anni di età è possibile costituire in pegno un importo massimo pari alla prestazione di libero passaggio acquisita dalla persona assicurata al momento del compimento dei 50 anni di età oppure alla metà della prestazione di libero passaggio al momento della costituzione in pegno, se quest'ultimo importo risultasse più elevato del precedente.

3. Conseguenza dalla realizzazione del pegno

Il prelievo di capitale dalla previdenza a favore del personale provoca una riduzione delle prestazioni di vecchiaia. A seconda del piano assicurativo anche le prestazioni d'invalidità e di decesso subiscono una riduzione.

L'imposizione viene effettuata indipendentemente dal resto del reddito al tasso per le prestazioni in capitale derivanti dalla previdenza professionale. caso di rimborso lei può chiedere entro 3 anni la restituzione dell'imposta riscossa. Alla scadenza di questo termine non e più possibile richiedere il rimborso di questo importo fiscale.

Le lacune nella copertura dei rischi risultanti della realizzazione del pegno possono essere coperte con un'assicurazione complementare.

La persona assicurata conferma che la costituzione in pegno riguarda unicamente una proprietà d'abitazioni ad uso proprio. Le persone sottoscritte confermano di essere state informate sulle conseguenze della realizzazione del pegno e che tutti i dati riportati nella presente domanda sono veritieri.

Persona assicurata	
Luogo e data	Firma
Coniuge/partner registrato	
Luogo e data (obbligatoria se la persona assicurata e sposata/vive in	Firmaunione domestica registrato)
Fondazione di previdenza SSO	
Luogo, data	Firma
Il presente formulario è da inviare a:	Fondazione di previdenza SSO Münzgraben 2 3001 Berna